(23)18:He took up his parable, and said, Rise up, Balak, and hear; Listen to me, you son of Tzippor:

19:The Almighty is not a man, that He should be deceitful, Nor the son of man, that He should relent: Has He said and will not do it? Has He spoken and not confirmed?

20:Behold, I have received to bless: He has blessed, and I can't reverse it.

21:He has not seen iniquity in Yaakov; Neither has He beheld perverseness in Yisrael: the LORD his God is with him, The friendship of a king is among them. 22:The Almighty brought them forth out of Egypt; He has as it were the strength of the wild-ox.

23:Surely there is no enchantment with Yaakov; Neither is there any divination with Yisrael: Now shall it be said of Yaakov and of Yisrael, What has God wrought!

24:Behold, the people rises up as a lioness, As a lion does he lift himself up: He shall not lie down until he eat of the prey, Drink the blood of the slain.

25:Balak said to Bilam, Neither curse them at all, nor bless them at all.

26:But Bilam answered Balak, Didn't I tell you, saying, All that the LORD speaks, that I must do?

27:Balak said to Bilam, Come now, I will take you to another place; peradventure it will please God that you may curse me them from there.

28:Balak took Bilam to the top of Peor, that looks down on the desert.

29:Bilam said to Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bulls and seven rams.

30:Balak did as Bilam had said, and offered up a bull and a ram on every altar.

(24)1:When Bilam saw that it pleased the LORD to bless Yisrael, he didn't go, as at the other times, to meet with enchantments, but he set his face toward the wilderness.

2:Bilam lifted up his eyes, and he saw Yisrael dwelling according to their tribes; and the Spirit of God came on him.

קום בַּלַק ההוא אמר בֿ שׁעֹּי 20:הנָה בְרֵךְ אַון :וֹב עמו לוֹּי :23 כֿי ראם עפת בַעַת עם 7:24 גם־

לָא תְבָרְכֶנוּי מּלֵיךְ בִּלְעָם וַיָּאמֶר אֶל־בָּלֶק הֲלֹא הַבְּרְתִּי אֵלֶיךְ לֵאמֹר כֹּלְ אֲשֶׁר־יִּדַבְּר יְהַוֶּה אֹתִוֹ הַבְּּלְתִּי אֵלֶיךְ אֵלּ־בִּלְעָם לְכָה־נָּא אֶקַחְדְ אֶלְ־בִּלְעָם לְכָה־נָּא אֶקַחְדְ אֶלְ־בִּלְעָם לְכָה־נָּא אֶקַחְדְ אֶלְּי מִלְיִ יִישֵׁר בְּּלָעְם לְכָה־נָּא הַפְּעוֹר הַנִּשְׁקְּ אֶל־בִּלְעָם רִאשׁ הַפְּעוֹר הַנִּשְׁקְף מִלְיִ יִישֵׁר בְּלָעָם רֹאשׁ הַפְּעוֹר הַנִּשְׁקְף עַל־בְּלָעם רֹאשׁ הַפְּעוֹר הַנִּשְׁקְף עַל־בְּלָעם רְאשׁ הַפְּעוֹר הַנִּשְׁקְף עַל־בְּלָעם בְּלָעם בְּלָעם בְּלָק בְּנִים בְּלָים בְּלָעם בְּלָים בְּלָים בְּלָים בְּלָים בְּלָים בְּלָים בְּלָים בְּלָים בְּלִים בְּלָים בְּלִים בְּלָים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּיִם בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּלִים בְּיִשְׁת אָל־בִּבְּלְם בְּלִים בְּנִים בְּיִשְׁת אָל־הַמִּרְבָּר בְּבָעִם בְּיִים בְּלָּם בְּיִים בְּלִים בְּיִשְׁת אָל־הַמִּרְבָּר בְּבְעִם בְּיִים בְּיִשְׁת אָל־הַמִּרְבָּר בְּבָּעִם בְּיִים בְּיִשְׁת אָל־הַמִּרְבָּר בְּבָּיִם בְּיִשְׁת אָל־הַמִּרְבָּר בְּבָּיוֹי: בְּיִשְׁת בְּלִים בְּיִים בְּיִשְׁת אָל־הַמִּרְבָּר בְּבָיוֹי: בּוִישָׁת אָל־הַמִּרְבָּר בְּנִינִי: בְּיִשְׁת בְּלִים בְּנִיוֹי: בּוִישָׁת בְּלִים בְּנִים בְּיִים בְּיִשְׁת בְּלִים בְּיִים בְּיִים בְּיִשְׁת בְּלִים בְּיִים בְּיִים בְּיִשְׁת בְּבְים בְּנִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִשְׁת בְּבְיִים בְּיִשְׁת בְּלִים בְּיִים בְיִשְׁת בְּלִים בְּיִשְׁת בְּבְיִים בְּיִשְׁת בְּלְים בְּיִים בְּיִשְׁת בְּבִירִי בְיִישׁת בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִבְּים בְּיִבְים בְּיִבְים בְּיבִים בְּבִּים בְּיִים בְּיִים בְּיִבּים בְּיִים בְּיִבּים בְּיִים בְּיִבּים בְּים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִים בְּיִבְּים בְּיבְים בְּיבְים בְּיִבְים בְּיבְים בְּיִים בְּבְיבְּים בְּיבְים בְּיבְּיבְּים בְּבְּיבְים בְּבְּיבְים בְּיבְים בְּבְּים בְּבְּבְים בְּבְיבְים בְּיבְים בְּבְיבְּים בְּבְּבְים בְּבְיבְּבְּים בְּבְּיבְם בְּבְּים בְּבִים בְּבִים בְּבְּים בְּבִּים בְּבִּים בְּבְּים בְּבְיבְם בְּבְיבְם בְּבְּבְים בְּבְים בְּבְּבְים בְּבְּבְים בְּבְּבְים בְּבְיבְם בְּבְיבְם בְּבְיבְם

3:He took up his parable, and said, Bilam the son of Beor says, The man with an open eye says;

4:He says, who hears the words of the Almighty, Who sees the vision of the Omnipotent, Falling down, and having his eyes open:

5:How goodly are your tents, Yaakov, Your tents, Yisrael! 6:As valleys are they spread forth, As gardens by the river, As aloes which the LORD has planted, As cedar trees beside the waters.

7:Water shall flow from his buckets, His seed shall be in many waters, His king shall be higher than Agag, His kingdom shall be exalted.

8:The Almighty brought him forth out of Egypt; He has as it were the strength of the wild-ox: He shall eat up the nations his adversaries, Shall break their bones in pieces, Smite them through with his arrows.

9:He stooped down, he couched as a lion, as a lioness; Who will rouse him up? Blessed be they who bless you, Cursed be they who curse you

be they who curse you. 10:Balak's anger burned against Bilam, and he struck his hands together, and Balak said to Bilam, I called you to curse my enemies, and behold, you have altogether blessed them these three times.

11:Therefore now flee you to your place: I thought to promote you to great honor, but behold, the LORD has kept you back from honor. 12:Bilam said to Balak, Didn't I also tell your messengers

whom you sent to me, saying,

13:If Balak would give me his house full of silver and gold, I could not transgress the word of the LORD, to do either good or bad of my own mind; what the LORD speaks, that will I speak.

וּנְאָם הַגָּבֶר יחוה מחוה מים וִתְנַשֵּׁא מַלְכָתוּי יאכַר רָאָם גוֹיִם 9:**كِر**َ אַרוּר: _{1:10}בייתר וַיּאמֶר בַּלַק אָת־כַפַּיוּ וָהָנָה אָל־מִק וֹמֶךְ אַמַרִתִּי וניאמֶר<u>.ו</u>ניאמֶר. אַשֵּׁר ַגַם וּאָם־יִתָּן־לִי בַּלַק מִלֹא בֵיתוֹ: יהוָה אַת־פִּי ּמִלְבָּי אֲשֶׁר־יִדַבָּר יְהוָה אֹתוֹ אֲדַבָּר:

אָת־יִשְׂרַאָל

[Numbers]

(23)18:He took up his parable, and said, Rise up, Balak, and hear; Listen to me, you son of Tzippor:

19:The Almighty is not a man, that He should be deceitful, Nor the son of man, that He should relent: Has He said and will not do it? Has He spoken and not confirmed?

20:Behold, I have received to bless: He has blessed, and I can't reverse it.

21:He has not seen iniquity in Yaakov; Neither has He beheld perverseness in Yisrael: the LORD his God is with him. The friendship of a king is among them. 22:The Almighty brought them forth out of Egypt; He has as it were the strength of the wild-ox.

23:Surely there is no enchantment with Yaakov; Neither is there any divination with Yisrael: Now shall it be said of Yaakov and of Yisrael, What has God wrought!

24:Behold, the people rises up as a lioness, As a lion does he lift himself up: He shall not lie down until he eat of the prey, Drink the blood of the slain.

25:Balak said to Bilam, Neither curse them at all, nor bless them at all.

26:But Bilam answered Balak, Didn't I tell you, saying, All that the LORD speaks, that I must do?

27:Balak said to Bilam, Come now, I will take you to another place; peradventure it will please God that you may curse me them from there.

28:Balak took Bilam to the top of Peor, that looks down on the desert.

29:Bilam said to Balak, Build me here seven altars, and prepare me here seven bulls and seven rams.

30:Balak did as Bilam had said, and offered up a bull and a ram on every altar.

(24)1:When Bilam saw that it pleased the LORD to bless Yisrael, he didn't go, as at the other times, to meet with enchantments, but he set his face toward the wilderness.

2:Bilam lifted up his eyes, and he saw Yisrael dwelling according to their tribes; and the Spirit of God came on him.

ההוא קַ חָתּי אַון : בר משם: רישא.

3:He took up his parable, and said, Bilam the son of Beor says, The man with an open eye says;

4:He says, who hears the words of the Almighty, Who sees the vision of the Omnipotent, Falling down, and having his eyes open:

5:How goodly are your tents, Yaakov, Your tents, Yisrael! 6:As valleys are they spread forth, As gardens by the river, As aloes which the LORD has planted, As cedar trees beside the waters.

7:Water shall flow from his buckets, His seed shall be in many waters, His king shall be higher than Agag, His kingdom shall be exalted.

8:The Almighty brought him forth out of Egypt; He has as it were the strength of the wild-ox: He shall eat up the nations his adversaries, Shall break their bones in pieces, Smite them through with his arrows.

9:He stooped down, he couched as a lion, as a lioness; Who will rouse him up? Blessed be they who bless you, Cursed be they who curse you

be they who curse you. 10:Balak's anger burned against Bilam, and he struck his hands together; and Balak said to Bilam, I called you to curse my enemies, and behold, you have altogether blessed them these three times.

11:Therefore now flee you to your place: I thought to promote you to great honor, but behold, the LORD has kept you back from honor.
12:Bilam said to Balak, Didn't I also tell your messengers

12:Bilam said to Balak, Didn't I also tell your messengers whom you sent to me, saying,

13:If Balak would give me his house full of silver and gold, I could not transgress the word of the LORD, to do either good or bad of my own mind; what the LORD speaks, that will I speak.

גורם וַיּאמֵר בַתַ והנה אַמַּרַ יהוה אתו אדבר:

וַיּשָׂא מְשִׁלְוֹ וַיּאֹמֵר קּוּם. אָיש י אַפּרי אָמַר בָלֵ חְתִּי בִּיצַקֹב אָרָן אָמוֹ מֶלֶר לא־נַחַשׂ לוֹּי בַּצֵת יַקוּם לא בִּלְעָם וַיִּאמֶר ר<u>ַלען.</u> כֹל אתו אַשֶּר־ יָהרָה

חַבְּעוֹר ראש בִּלְעָם בַּלָק ־אֶת יַבַּיּקַת. **אֶל־בְּלָק** בִּלְעָם רַ**א**מֶר. ּבִיִּ שִׁימִן: לָּר מִזְבַּחֹת בַּוָה וָדָכֵן בַּאֲשֶׂר בָּלָק אֵילָם: <u>שׁלַיַחַ:יּט</u> בִּלְעָם ֿוַאַיל בֿנ בּמִוֹבָּת: בַּר אָת־יִשְׂרָאֵל ַהַלַּך ָוְל**א** לָבָרָךְ יָהנָה רַלּשׁאַ. -אֶל <u>ַר</u>ָּישֶׁת ֓֝תַמִּדְבָּר שֹבֶן **אָת־יִשְׂרָאֵ**ל וַיּרָא אָת׳ <u>אַשְׁיִּי</u> אָלהִים: רוח שָׁתָם וּנְאָם וְאָם. :הְעָין ַבַּגָּבָר בָנִוּ אָשֶׁר אָל נֹפֵל שַׁדַי מַתוָה אֹהָלֶיךְ טבר מִשְׁבָנתֶיך כַּאֲהָלִים בַגנת יהנָה בָטַע נָהָר בָּטַיּר רַבְּים מִדְּלִיוּ בִּמַיִם וַוּרְעוֹ מים מָים: מַלְכּוֹ וָתִנַּשֵּׂא מַלְכָתוֹי מִמְצָרַ יׂאבַל לוֹ רָאָם גוֹיֵם

בְיִר **יאַר**ָוּר: וארֶנֶיךְ בֿרוּב ַר^{ּי}אמֶר בַּלַק אָת־כַּפְּיוּ ֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֚֝֞֞֝֓֟֝֟֝**֚** וָהָבָּה **ב**ֹרַלִת בֿננ לַרָאתִידְ אָמַרְתִּי אָל־מִק וֹמֶךְ בַּרַת־לָּךְ :מַבָּבוֹד <u>רְּאֹמֶר וְיִּאמֶר וְיִּאמֶר </u> יָהנָה מָנְעַרְ ֿאַשֶּר־ אֶל־מַלְאָבֶירְ בָלַק אַם־יִתֶּן־לִיי מְלֹא אַסֶק אוֹ לַעֲשׂוֹת יָהרָה אָת־פִּי מִלְבֶּי אֲשֶׁר־יָדַבָּר יְהַוָּה אֹתְוֹ אֲדַבְּר:

וישא משכו ויאמר קום בכק ושמע האזיגה ערי בנו צפר כא איש אכ ויכוב ארם ויתבוום ההוא אמר וכא יעשה וכא יקימגה הגה ברך כקוזתי וברך וכא אשיבגה כא הביש און ביעקב וכא ראה עמכ בישראכ יהוה אכהיו עבו ותרועת מכך בו אכ מוציאם ממצרים כתועפת ראם כו כי כא גוזש ביעקב וכא קסם בישראכ כעת יאמר כיעקב וכישראכ פעל אל הן עם כלביא יקום וכארי יתגשא כא ישכב עד יאכל פרף ודם זזכלים ישתה ויאמר בכל אל בכעם גם קב כא תקבנו גם ברך כא תברכגו ויען בכעם ויאמר אכ בכק הכא דברתי אכיך כאבור ככי אשר ידבר יהוה אעשה ויאמר בכק אל בכעם ככה גא אקווך אכ מקום אזזר אוכי יישר בעיגי האכהים וקבתו כי משם ויקוז בכלק את בכעם ראש הפעור הגשקף על פני הישימן ויאמר בלעם אל בלק בנה כל בלה שבעה מלבוות והכן כל בלה שבעה ושבעה איכם ויעש בכל כאשר אמר ויעל פר ואיל במובוז וירא בלעם כי שוב בעיגי יהוה כברך את ישראכ וכא הכך כפעם בפעם כלראת בוזשים וישת אכ המדבר פביו בכעם את עיגיו וירא את ישראכ שכן כשבטיו ותהי עכליו רוז אכהים וישא משכו ויאמר בכעם בנו בער ונאם הגבר שתם העין נאם שמע אברי אכ אשר בוזוה שדי יוזוה בפכ וגכוי עיגים שבו אהכיך יעקב משכנתיך ישראכ כנווכים בשיו כגבת עכל בהר כאהכלים בשע יהוה כארזים עכלי מים יוכל מים מדכליו וורעו במים רבים מאגג מככו ותגשא מככתו אכ מוציאו ממצרים כתועפת ראם כו יאכל גוים צריו ועצמתיהם

מברכיך ברוך וארריך ארור ויזזר אף בכלק אל מברכיך ברוך וארריך ארור ויזזר אף בכלק אל בכלם לקב בכלם ויספק את כפיו ויאמר בכלק אל בכלם כלקב איבי קראתיך והגה ברכת ברך זה שלש פעמים ועתה ברוז כך אל מקומך אמרתי כבד אכבדך והגה מגער יהוה מכבוד ויאמר בכלם אל בכלק הכלא גם אל מלאכיך אשר שלוזת אכי דברתי כאמר אם יתן כי בכלק מלא ביתו כסף וזהב כא אוכל כעבר את פי יהוה כעשות טובה או רעה מכבי אשר יהוה אתו אדבר